

Kto ty jesteś?

Wer bist du?

Hallo! (Cześć)

Hallo!
Cześć!

Bardzo serdecznie i gorąco Cię witam i zapraszam na mój kurs niemieckiego przez Internet! Ich bin Kasia. Pewnie domyślasz się co powiedziałam, a za chwilę dowiesz się o tym więcej.

Kasia to jestem właśnie ja. Jestem nauczycielką języka niemieckiego w szkole podstawowej w Poznaniu. Uwielbiam prowadzić lekcje z moimi kochanymi uczniami i patrzeć, jak niemal z dnia na dzień potrafią coraz więcej. Przekonują się wtedy, że niemiecki wcale nie jest taki trudny, a uczenie się go może być świetną zabawą.

Już po kilku tygodniach moi uczniowie tracą wszelkie zahamowania przed tym językiem i cieszą się na myśl o każdej nowej lekcji. Tobie także chciałabym pokazać, że nauka niemieckiego to niesamowita przyjemność i wspaniała przygoda, nie mówiąc o tym, że jego znajomość może Ci się kiedyś ogromnie przydać - nawet sam nie wiesz kiedy. Jestem pewna, że Ty także pod koniec naszego kursu niemieckiego online powiesz "Niemiecki jest super". A więc... zaczynamy!

Stunde 1, Thema: Wer bist du?

Lekcja 1, Temat: Kto ty jesteś?

Na samym początku powinieneś przede wszystkim umieć się przedstawić, powiedzieć gdzie mieszkasz i z jakiego kraju pochodzisz (gdy na przykład podczas wakacji poznasz kogoś, kto mówi właśnie po niemiecku). O tym będzie nasza dzisiejsza lekcja.

"Ich bin Kasia".

"Ich" po niemiecku oznacza "ja"

"bin" znaczy "jestem"

"Ich bin" oznacza więc - "Ja jestem".

Ich bin

Ja jestem

Całe wyrażenie "Ich bin Kasia" znaczy dosłownie - "Ja jestem Kasia".

W języku niemieckim, w przeciwieństwie do języka polskiego, trzeba zawsze podać osobę, o jakiej właśnie mówimy. Po polsku powiedzielibyśmy po prostu "Jestem Kasia", w niemieckim niestety nie można tak zrobić.

Jeśli masz na imię Marcin, to powiesz "Ich bin Marcin", a jeśli Ola to powiesz "Ich bin Ola". To nie jest takie trudne, prawda?

Ich bin Kasia.**Ich bin Marcin.****Ich bin Ola.**

Ja jestem Kasia.

Ja jestem Marcin.

Ja jestem Ola.

Wiesz już, jak się przedstawić, ale musisz być także przygotowany na to, że będziesz musiał zadać pytanie o imię Twojego rozmówcy.

Po polsku zapytasz "Kto ty jesteś?".

"Kto" po niemiecku to "Wer"

"ty jesteś" - "du bist"

Wer

Kto

du bist

ty jesteś

Aby poprawnie po niemiecku ułożyć to pytanie, zaczniemy od słowa "Wer", czyli "Kto". Następnie trzeba przestawić słówko "bist" ("jesteś") ze słówkiem "du" ("ty") i zamiast powiedzieć "du bist"

("ty jesteś"), powiemy "bist du" ("jesteś ty"). A więc całe wyrażenie będzie brzmiało "Wer bist du?" i dosłownie oznaczać będzie "Kto jesteś ty?".

Wer bist du?

Kto ty jesteś?

Śmiesznie brzmi po polsku, ale tak właśnie jest poprawnie po niemiecku. Tłumacząc to pytanie na polski powiemy oczywiście "Kto ty jesteś?".

Więcej na temat przestawiania słów w pytaniach dowiesz się w następnych lekcjach.

Teraz Ty spróbuj odpowiedzieć mi na to pytanie:

Wer bist du?

Zobacz odpowiedzi

Ich bin

Jeśli w pobliżu masz jakąś osobę, której możesz zadać to pytanie - *Wer bist du?* - to zrób to teraz. Zapytaj na przykład mamę, tatę, kolegę lub koleżankę.

Umiesz już się przedstawić i zapytać inną osobę o jej imię. Teraz dowiesz się jak powiedzieć gdzie mieszkasz.

"Ich wohne in Posen".

"Ich" - to słowo już znasz, oznacza "ja"

"wohne in" - po polsku oznacza "mieszkam w"

Ich wohne in

Ja mieszkam w

"Posen" - to nazwa miasta, w którym mieszkam, oznacza "Poznań".

Jeśli mieszkasz na przykład w Warszawie, to powiesz "Ich wohne in Warschau" lub "Ich wohne in Warszawa". A jeśli mieszkasz w Berlinie (to jest stolica Niemiec), to powiesz "Ich wohne in Berlin".

Ich wohne in Posen.

Ich wohne in Warszawa.

Ich wohne in Berlin.

Ja mieszkam w Poznaniu.

Ja mieszkam w Warszawie.

Ja mieszkam w Berlinie.

Łatwe, prawda?

Mały komentarz na temat nazw miast

Nie ma reguły czy nazwy polskich miast tłumaczymy na niemiecki, czy też wymawiamy je po polsku. Jeżeli akurat wiemy, jak nazwę naszego miasta przetłumaczyć na niemiecki, to możemy użyć nazwy niemieckiej (np. Warschau, Posen). Ale nic się też nie stanie, jeśli użyjemy zwykłej nazwy polskiej (np. Warszawa, Poznań). Ważne jest tylko to, by nasz rozmówca wiedział, o jakie miasto nam chodzi.

Teraz dowiesz się, jak zapytać "Gdzie ty mieszkasz?".

"Gdzie" - to po niemiecku "Wo".

Wo

Gdzie

Tak zacznie się nasze pytanie. Brakuje nam jeszcze dwóch słów: "ty mieszkasz".

"Ty" po niemiecku jak już wiesz to "du", "mieszkasz" to "wohnst".

du wohnst

ty mieszkasz

Teraz możesz utworzyć samodzielnie to pytanie. Pamiętaj, że w pytaniu musisz przestawić słówko "du" - "ty" (nazywa się ono podmiotem i mówi nam, o jaką osobę chodzi) ze słówkiem "wohnst" - "mieszkasz" (nazywa się ono orzeczeniem i mówi nam, co ta osoba robi). Tak więc w języku niemieckim w pytaniach przestawiamy podmiot z orzeczeniem. Po niemiecku nie można powiedzieć "Gdzie ty mieszkasz?", trzeba powiedzieć "Gdzie mieszkasz ty?".

To pytanie będzie więc brzmiało - "Wo wohnst du?".

Wo wohnst du?

Gdzie ty mieszkasz?

Teraz postaraj się odpowiedzieć mi na to pytanie:

Wo wohnst du?

Zobacz odpowiedzi

Ich wohne in

Zadaj teraz to pytanie komuś, kto znajduje się w pobliżu. Pomóż mu odpowiedzieć.

Umiesz już powiedzieć gdzie mieszkasz i zapytać o to rozmówcę. Ostatnią rzeczą, jakiej dowiesz się na tej lekcji, będzie podanie państwa, z którego pochodzisz i zapytanie o to.

"Ich komme aus Polen".

Pewnie domyślasz się, co oznacza to zdanie, ale mimo wszystko pomogę Ci je zrozumieć.

"Ich" - to oczywiście "Ja"

"komme aus" - po polsku oznacza - "pochodzę z"

"Polen" - to oczywiście nazwa naszego kraju - "Polska"

Ich komme aus

Ja pochodzę z

Jeśli pochodzisz tak jak ja z Polski, to powiesz dokładnie tak samo, czyli: "Ich komme aus Polen". A jeśli pochodzisz z innego kraju, to w miejsce "Polen" wstaw po prostu nazwę tego państwa.

"Ich komme aus Deutschland". ("Deutschland" - to po polsku "Niemcy")

"Ja pochodzę z Niemiec".

"Ich komme aus Italien". ("Italien" - to po polsku "Włochy")

"Ja pochodzę z Włoch".

Ich komme aus Polen.

Ich komme aus Deutschland.

Ich komme aus Italien.

Ja pochodzę z Polski.

Ja pochodzę z Niemiec.

Ja pochodzę z Włoch.

Jeśli będziesz chciał dowiedzieć się od nowo poznanej osoby skąd pochodzi, to zadaj następujące pytanie:

"Woher kommst du?"

"Woher" - oznacza po polsku "Skąd"

"du kommst" - znaczy "ty pochodzisz"

Woher

Skąd

du kommst

ty pochodzisz

a więc pytanie "Woher kommst du?" po polsku dosłownie oznacza "Skąd pochodzisz ty?". Pamiętaj o przestawianiu podmiotu z orzeczeniem w pytaniach? Właśnie znów coś takiego zrobiliśmy, żeby poprawnie ułożyć pytanie.

Oczywiście to pytanie tłumaczymy na polski normalnie - "Skąd ty pochodzisz?".

Woher kommst du?

Skąd ty pochodzisz?

Teraz spróbuj odpowiedzieć na to pytanie:

Woher kommst du?

Zobacz odpowiedzi

Ich komme aus

a następnie zadaj je innej osobie, w ten sposób poćwiczysz.

Podsumowując naszą lekcję, jeszcze raz zadam Ci każde pytanie. Postaraj się nie patrząc wyżej odpowiedzieć.

Ich bin Kasia. Wer bist du?

.....

Ich wohne in Posen. Wo wohnst du?

.....

Ich komme aus Polen. Woher kommst du?

.....

Mam nadzieję, że poradziłeś sobie bez większych problemów. Na pewno! Niemiecki to przecież nic trudnego.

Jeszcze małe ćwiczenie dodatkowe.

Wyobraź sobie, że jesteś w Niemczech i widzisz jakiegoś sympatycznego rówieśnika, którego (którą?) chciałbyś poznać. Więc podchodzisz i... no właśnie, napisz dialog, jaki mógłbyś przeprowadzić z tą osobą, używając wszystkiego, czego nauczyłeś się w tej lekcji.

Powodzenia i do usłyszenia w naszej następnej lekcji!

Also Tschüs!!! (A więc cześć!)

Kasia

Zapamiętaj

Hallo - "Cześć" na powitanie

Tschüs - "Cześć" na pożegnanie

Dodatek: Zasady wymowy dla liter i sylab występujących w tej lekcji

sch czytamy jak **sz**

ie czytamy jak **i**

ei	czytamy jak aj
au	czytamy prawie jak ał
eu	czytamy prawie jak oj
z	czytamy jak c
h	najczęściej nie czytamy, gdy znajduje się w środku wyrazu, np. wohne (czyt. wone)



Ściąga

Podstawowe pytania i odpowiedzi

Wer bist du?	Kto ty jesteś?
Ich bin...	Ja jestem...
Wo wohnst du?	Gdzie ty mieszkasz?
Ich wohne in Warschau.	Ja mieszkam w Warszawie.
Ich wohne in Posen.	Ja mieszkam w Poznaniu.
Ich wohne in Berlin.	Ja mieszkam w Berlinie.
Woher kommst du?	Skąd ty pochodzisz?
Ich komme aus Polen.	Ja pochodzę z Polski.
Ich komme aus Deutschland.	Ja pochodzę z Niemiec.
Ich komme aus der Schweiz.	Ja pochodzę ze Szwajcarii.

Inne słówka wprowadzone w tej lekcji

Ich	ja
Du	ty
Hallo!	cześć! (na powitanie)
Tschüs!	cześć! (na pożegnanie)
Die Stunde	lekcja, godzina
Das Thema	temat
Die Übung	ćwiczenie